



## Aviso de audiencia pública

**Jueves, 24 de junio de 2021 a las 6 p.m.**

Esta reunión se celebrará de forma virtual.

La información de inicio de sesión se encuentra en [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget).

La Junta Directiva del Distrito Municipal de Agua de Elsinore Valley (EVMWD, por sus siglas en inglés) está facilitando una audiencia pública virtual en la fecha y hora especificadas anteriormente para considerar un programa propuesto de cuatro años de ajustes de tarifas a partir del 1 de enero de 2022 y cada 1 de julio a partir de entonces, hasta e incluso el 1 de julio de 2024.

Los ajustes de tarifa propuestos se aplicarán a todas las parcelas que reciban agua y servicio de alcantarillado de EVMWD. Se les ha enviado este aviso de audiencia pública a todos los propietarios y otros clientes de registro que posean estas parcelas.

Esta audiencia está abierta al público. Favor de tener en cuenta: los propietarios que se verán afectados por estos ajustes de tarifas propuestos y cualquier inquilino directamente responsable del pago de las tarifas y cargos del servicio de agua y alcantarillado pueden presentar una protesta por escrito a los cambios de tarifas propuestos. Consulte la sección de “¿Cómo puedo participar?” para obtener más información.

Información adicional sobre los cambios propuestos en las tarifas está disponible en este aviso y en línea en: [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget).

*Si desea obtener esta información en español, visite [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget).*

# ¿Por qué recibí este aviso?

Recibió este aviso porque EVMWD está considerando realizar ajustes en las tarifas que afectarán sus cargos por el servicio de agua y alcantarillado. EVMWD está comprometido con la transparencia, y este aviso, junto con la audiencia pública programada, explicarán la investigación, razonamiento y análisis detrás de estos ajustes de tarifa propuestos.

## Su agencia de un vistazo

EVMWD es una agencia minorista del Distrito de Agua Municipal Occidental (Western Municipal Water District), una agencia miembro del Distrito Metropolitano del Agua del Sur de California (Metropolitan Water District of Southern California) y brinda a aproximadamente 157,000 clientes servicios de agua y alcantarillado a través de más de 46,000 conexiones. Generalmente, EVMWD importa cerca del 65 por ciento de su agua del Acueducto del Río Colorado y el Proyecto de Agua Estatal, y genera cerca del 35 por ciento de su suministro de agua de fuentes de suministro de agua locales. En 2021, EVMWD debe depender más del agua importada en respuesta a las nuevas regulaciones.

La Junta Directiva de EVMWD está autorizada a establecer tarifas, cuotas y cargos por servicios, operaciones y financiamiento de deuda de mejoras de capital.

### EVMWD está comprometido con:

- **Transparencia y responsabilidad**
- **Administración responsable de recursos**
- **Educación sobre la conservación del agua**
- **Compromiso integral con el cliente**
- **Fiabilidad y sostenibilidad del agua**



**748**

millas de tuberías de agua



**415**

millas de tubería para alcantarillado



**7.3**

mil millones de galones de agua entregada cada año



**19,500**

pruebas de calidad y seguridad del agua realizadas cada año



**14**

pozos de aguas subterráneas



**2**

plantas de tratamiento de agua potable



**3**

plantas de tratamiento de aguas residuales



**7.2**

millones de galones de aguas residuales tratadas cada día

# Proyectos principales de mejora

Realizar inversiones estratégicas en nuestras tuberías, instalaciones y personal garantiza la confiabilidad del servicio y la estabilidad fiscal para el futuro. A continuación encontrará los proyectos principales a los que daremos prioridad en los años fiscales de 2022 y 2023. Para obtener más información sobre nuestros proyectos actuales, visite [www.evmwd.com/doing-business/maps](http://www.evmwd.com/doing-business/maps).

## Actualización y expansión de la Instalación Regional de Recuperación de Aguas Residuales

Expansión de la capacidad de la instalación para tratar aguas residuales de 8 millones a 12 millones de galones al día.

## Reabastecimiento de bomba de refuerzo a orillas del lago/Intertie EMWD

Construcción de una interconexión de emergencia entre EVMWD y el Distrito Municipal del Agua Occidental en Goetz Rd. para proporcionar una fuente adicional de agua a las áreas de Canyon Lake y Canyon Hills.

## Dispositivos de contraflujo de verificación única

Convertir los dispositivos de contraflujo de incendios subterráneos existentes en dispositivos sobre el suelo como parte de un programa integral de control de conexiones cruzadas para proteger el suministro de agua potable.

## Rehabilitación del depósito de Ortega

Rehabilitación y extensión de la vida útil del depósito de agua potable de 2.2 millones de galones.

## Más sobre la actualización y expansión de la Instalación Regional de Recuperación de Aguas Residuales:

Para poder cumplir con las normas estatales y federales, EVMWD debe actualizar la instalación existente para cumplir con las demandas del sistema. Esos costos, estimados en \$49 millones, son un factor de costo significativo al considerar las tarifas futuras. Para ayudar a minimizar los futuros aumentos en las tarifas para sus clientes, EVMWD obtuvo \$4 millones en subvenciones y \$45 millones en préstamos a bajo interés.

Las regulaciones estatales y federales también requieren una expansión de la instalación, a fin de cumplir con las capacidades futuras. Estos costos no supondrán una carga para los clientes actuales. EVMWD recibió \$145.1 millones en subvenciones y préstamos de interés bajo para este proyecto. El pago de estos préstamos de interés bajo se pagará mediante desarrollos futuros.

## Reemplazo del alcantarillado en el centro

Reemplazo de aproximadamente 4,000 pies lineales de tubería de alcantarillado envejecida para reducir los bloqueos y desbordes de alcantarillado.

## ¿Por qué se están considerando ajustes en las tarifas?

Las tarifas de EVMWD para los servicios de agua y alcantarillado deben tener en cuenta los costos reales de brindar esos servicios. Para determinar ese costo real, EVMWD contrató a un consultor financiero independiente para desarrollar un plan financiero integral, actualizar los requisitos de costo de servicio y preparar un informe de estudio de tarifas. El informe muestra la necesidad de aumentar las tarifas para tener en cuenta los mayores costos de entrega y suministro de agua, energía, mantenimiento, tratamiento, infraestructura y para cumplir con los requisitos de reserva. El ajuste en las tarifas se debe al incremento de los costos del agua importada, costos de electricidad, cumplimiento con las reglamentaciones del agua de California y las obligaciones de los empleados.

Las tarifas propuestas en este aviso se basan en las conclusiones del estudio de tarifas. Las tarifas cumplen con nuestras prioridades de ser justos, equitativos y de cumplir con la ley estatal, y están diseñadas para recuperar los costos del servicio de EVMWD. Las copias del estudio de tarifas están disponibles en [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget).

## ¿Qué determina el costo del servicio de agua y alcantarillado?

El servicio de agua y alcantarillado sigue siendo de gran valor en California, incluso con los costos significativos incurridos para tratar y entregar agua potable y brindar un servicio confiable de alcantarillado a hogares y negocios bajo demanda, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Algunos de los factores que se consideran cuando se establecen las tarifas de agua y alcantarillado incluyen:

- Costo de agua importada, energía y químicos de tratamiento
- Reparaciones y reemplazo de instalaciones, tubos, bombas y equipos envejecidos
- Pagos de deuda
- Inversiones para asegurar nuevos suministros de agua
- Costos de personal calificado y certificado
- Costos de cumplimiento regulatorio

## Control de gastos para mantener las tarifas lo más bajas posibles

EMMWD está comprometido con brindar servicios de agua y alcantarillado de alta calidad a tarifas asequibles. Aunque ciertos incrementos de costos no pueden evitarse, EVMWD se esfuerza por reducir los costos de otras formas.



El personal se redujo en uno, mientras que el crecimiento de la comunidad aumentó en un 22 por ciento desde 2009



Reducción de los costos futuros de operaciones y mantenimiento no contractuales en \$1.8 millones



\$254 millones en subvenciones y préstamos a interés bajo = Limita los aumentos de tarifa para proyectos de capital



Reducción de los costos de operación y mantenimiento no contractuales para compensar los impactos de COVID-19 en \$1.1 millones o 10 por ciento



**El agua importada  
viaja cientos de  
millas para llegar al  
Elsinore Valley**



**Transporte del agua  
de la instalación al  
hogar**



**El cumplir con las  
reglamentaciones  
le cuesta a EVMWD y  
a nuestros clientes  
alrededor de \$9  
millones al año, lo  
que equivale al 10%  
del presupuesto  
general del Distrito.**



## Costos del agua importada

EVMWD, entre los proveedores de agua en todo el sur de California, depende del agua importada porque los suministros de agua locales son insuficientes para abastecer a nuestros clientes con agua suficiente. El agua importada es significativamente más cara que el agua local, ya que necesita viajar mucho más lejos para llegar a nuestros clientes, lo que requiere más energía e infraestructura. Durante el próximo período de dos años, enfrentamos un aumento de \$4.2 millones en los costos del agua importada.

## Energía

Nuestros servicios de agua y alcantarillado requieren energía para tratar y luego entregar el agua de nuestra planta de tratamiento a su hogar o propiedad. Los costos de la electricidad se incrementarán en 18-27% en los próximos dos años, que asciende a \$724,000 en costos anuales.

### ¿Sabía que...?

En California, casi una quinta parte de toda la energía eléctrica generada se utiliza para bombear, transportar y tratar el agua.

## Reglamentaciones del agua en California

EVMWD debe cumplir con muchos estándares locales, estatales y federales mientras brindamos a nuestra comunidad servicios de agua y aguas residuales de la más alta calidad. Las nuevas reglamentaciones han aumentado nuestra dependencia de suministros de agua importada más costosos en los últimos años. Por ejemplo, EVMWD ha tenido que aumentar la dependencia del agua importada debido a las nuevas pautas del estado para los productos químicos PFAS que hacen que algunos de nuestros suministros locales no estén disponibles.

La salud y seguridad de nuestra comunidad es la máxima prioridad de nuestro distrito, así como de los reguladores estatales y federales. Todas y cada una de las medidas de cumplimiento están diseñadas para protegerle a usted, nuestro valioso cliente. A través de estos requisitos, se le da un conjunto de garantías importantes en lo que respecta a nuestro compromiso de servicio e inversiones.

## Obligaciones para empleados

EVMWD se ocupa de sus clientes y empleados. El Distrito invierte continuamente en el conocimiento y las habilidades de los empleados a través de capacitaciones técnicas. Todo el personal de EVMWD que trabaja con nuestros sistemas de agua y aguas residuales debe mantener las certificaciones actualizadas y aprender sobre las regulaciones de agua locales, estatales y federales, las cuales cambian constantemente. Y, mientras el Distrito busca precios competitivos, los costos de beneficios como la atención médica continúan aumentando.

## ¿Sabía que...?

Como empresa de servicios públicos, EVMWD no puede beneficiarse de lo que cobra por proporcionar el servicio de agua y alcantarillado, y solo cobrará el costo real de los servicios prestados.



## Comprensión de su factura del agua

### Cargos fijos vs. Tarifas escalonadas de agua

La estructura de tarifas se compone de dos componentes: un cargo fijo (el “**CARGO DE SERVICIO MENSUAL FIJO**”); y un cargo por consumo de agua volumétrico variable (la “**TARIFA ESCALONADA DE AGUA**”).

El **CARGO POR SERVICIO MENSUAL FIJO** se basa en el tamaño del medidor de agua que sirve a una propiedad y está diseñado para recuperar una parte de los “costos fijos” en los que se incurre para hacer que el servicio de agua esté disponible, independientemente de la cantidad de agua (volumen) que se use. Los ejemplos incluyen la reparación y reemplazo del medidor del agua, lectura del medidor, facturación y servicio al cliente.

La **TARIFA ESCALONADA DEL AGUA** se basa en el volumen del agua que se entrega a una propiedad y consiste de tres o cuatro niveles (basados en la clasificación del cliente) con tarifas más altas en tanto se incrementa el uso del agua.

La estructura de las tarifas tiene cinco clasificaciones de clientes: residencial, comercial, institucional, irrigación y reciclaje. A cada cliente residencial, de riego y de agua reciclada se le asigna una cantidad razonable de agua según las necesidades particulares de ese cliente. Esta asignación se conoce como “presupuesto de agua”. Toda el agua utilizada por un cliente residencial dentro de su presupuesto de agua interior y exterior asignado se factura a la tarifa de Nivel 1 y Nivel 2, respectivamente. El uso de agua que exceda el presupuesto de agua de una propiedad se cobra a las tarifas más altas de Nivel 3 y Nivel 4, ya que a EVMWD le cuesta más asegurar el suministro de agua adicional.



## ¿Sabía que...?

Puede llenar más de dos jarras de 1 galón con agua del grifo por aproximadamente un centavo.

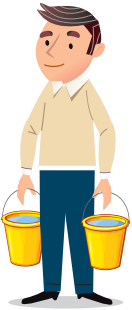
# NIVELES DE PRESUPUESTO DE AGUA SIMPLIFICADOS

Elsinore Eddie es un cliente típico de EVMWD y está haciendo concienzudamente su parte para reducir el uso de agua en el hogar.



## NIVEL 1

Eddie piensa en el presupuesto de agua de su familia como baldes de agua que tienen para un uso eficiente durante todo el mes. El primer balde es para uso esencial de agua en interiores, incluidos beber, cocinar y lavar.



## NIVEL 2

Eddie sabe que tiene agua limitada en el segundo nivel para el agua al exterior y solo usa lo que absolutamente necesita para mantener su patio ajardinado amigable con California en buen estado durante todo el año.



## NIVEL 3

Cuando Eddie tiene variaciones en el uso del agua debido a que los invitados de la casa o los niños usan la manguera en un día caluroso de verano, se desliza al tercer nivel y paga más por ese cubo extra de agua.



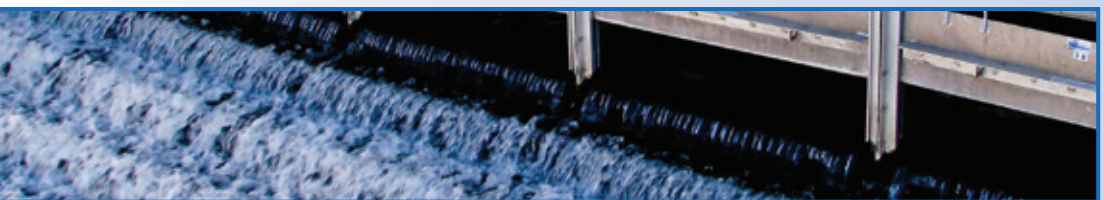
## NIVEL 4

Si Eddie ve que su uso de agua cae en el cubo excesivo, usa Aquahawk para buscar fugas y más formas de reducir su uso de agua. Eddie también puede comunicarse con EVMWD para que realice una auditoría de agua para investigar por qué su uso de agua es mayor de lo habitual.

# Tarifas de agua y cargos por servicio propuestos por Elsinore

Tarifas de agua	Tarifas actuales	Tarifas propuestas A partir del 01/01/2022	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2022	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2023	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2024
<b>Tarifas de agua potable residencial (\$/CCF*)</b>					
Nivel 1	\$2.43	\$2.57	\$2.72	\$2.85	\$2.98
Nivel 2	\$3.20	\$3.38	\$3.57	\$3.74	\$3.91
Nivel 3	\$5.77	\$6.09	\$6.43	\$6.72	\$7.03
Nivel 4	\$7.52	\$7.94	\$8.38	\$8.76	\$9.16
<b>Tarifas de agua para irrigación (\$/CCF*)</b>					
Nivel 1	\$3.18	\$3.36	\$3.55	\$3.71	\$3.88
Nivel 2	\$6.12	\$6.46	\$6.82	\$7.13	\$7.46
Nivel 3	\$8.58	\$9.06	\$9.56	\$10.00	\$10.45
<b>Comercial/institucional (\$/CCF*)</b>					
Comercial/institucional	\$3.13	\$3.31	\$3.50	\$3.66	\$3.83
<b>Tarifas de agua reciclada (\$/CCF*)</b>					
Nivel 1	\$2.44	\$2.56	\$2.66	\$2.70	\$2.83
Nivel 2	\$4.22	\$4.42	\$4.58	\$4.65	\$4.87
Nivel 3	\$5.40	\$5.66	\$5.87	\$5.96	\$6.24
<b>Cargos por zona de energía (\$/CCF*)</b>					
Zona 1	\$0.12	\$0.13	\$0.14	\$0.15	\$0.16
Zona 2	\$0.29	\$0.31	\$0.33	\$0.35	\$0.37
Zona 3	\$1.52	\$1.61	\$1.70	\$1.78	\$1.87

\* 1 CCF = 748 galones





## **TARIFAS DE AGUA POTABLE RESIDENCIAL PROPUESTAS**

La estructura residencial representa el estándar de uso de agua en todo el estado de 55 galones de agua por persona, por día, que se utiliza para calcular el presupuesto de agua interior de un hogar. Los hogares también recibirán un presupuesto de agua para uso en el exterior basado en los pies cuadrados irrigados de la propiedad. Por encima de ese presupuesto, el uso de agua de Nivel 3 y Nivel 4 costará más a los clientes, ya que a EVMWD le cuesta más asegurar este suministro de agua adicional. El Nivel 3 es hasta el 30% de la asignación del Nivel 2 y el Nivel 4 es cualquier uso de agua que exceda el Nivel 3.

## **TARIFAS DE AGUA PARA IRRIGACIÓN PROPUESTAS**

Las tarifas de agua propuestas reflejan una estructura de tarifas de tres niveles basada en el uso para clientes comerciales que utilizan el agua para fines de riego. El presupuesto de agua del Nivel 1 se calcula en función de los pies cuadrados irrigados de la propiedad. El Nivel 2 es hasta el 30% de la asignación del Nivel 1 y el Nivel 3 es cualquier uso de agua que exceda el Nivel 2.

## **TARIFAS DE AGUA RECICLADA PROPUESTAS**

Las tarifas de agua reciclada propuestas reflejan una estructura de tarifas de tres niveles basada en el uso para clientes comerciales que utilizan el agua reciclada para fines de riego. El presupuesto de agua del Nivel 1 se calcula en función de los pies cuadrados irrigados de la propiedad. El Nivel 2 es hasta el 30% de la asignación del Nivel 1 y el Nivel 3 es cualquier uso de agua que exceda el Nivel 2.

## **CARGO POR ZONA DE ENERGÍA**

El cargo por zona de energía se relaciona directamente con el costo de bombear agua a diferentes alturas y la cantidad de agua que consume una propiedad. Cubre los costos asociados con la energía que requiere EVMWD para bombear agua a una altura adecuada para servir a su hogar.

## Cargos por servicio fijo propuestos

Tamaño del medidor	Tarifas actuales	Tarifas propuestas	Tarifas propuestas	Tarifas propuestas	Tarifas propuestas
		A partir del 01/01/2022	A partir del 07/01/2022	A partir del 07/01/2023	A partir del 07/01/2024
<b>3/4 - pulgada</b>	\$28.70	\$30.28	\$31.95	\$33.39	\$34.90
<b>1 - pulgada</b>	\$47.83	\$50.47	\$53.25	\$55.65	\$58.16
<b>1 1/2 - pulgadas</b>	\$95.67	\$100.94	\$106.50	\$111.30	\$116.31
<b>2 - pulgadas</b>	\$153.07	\$161.49	\$170.38	\$178.05	\$186.07
<b>3 - pulgadas</b>	\$306.14	\$322.98	\$340.75	\$356.09	\$372.12
<b>4 - pulgadas</b>	\$478.35	\$504.66	\$532.42	\$556.38	\$581.42
<b>6 - pulgadas</b>	\$956.69	\$1,009.31	\$1,064.83	\$1,112.75	\$1,162.83
<b>8 - pulgadas</b>	\$1,530.70	\$1,614.89	\$1,703.71	\$1,780.38	\$1,860.50
<b>10 - pulgadas</b>	\$4,018.10	\$4,239.10	\$4,472.26	\$4,673.52	\$4,883.83
<b>12 - pulgadas</b>	\$5,070.46	\$5,349.34	\$5,643.56	\$5,897.53	\$6,162.92

**Cargos por servicio de agua:** Los cargos por servicio se basan en un período de treinta días y ayudan a pagar los costos asociados con la lectura y el mantenimiento del medidor, la facturación y el servicio al cliente. Estos cargos se determinan por el tamaño del medidor, no por la cantidad de agua suministrada.



# Cargos fijos por línea contra incendios propuestos

Tamaño del medidor	Tarifas actuales	Tarifas propuestas A partir del 01/01/2022	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2022	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2023	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2024
<b>Cargo por servicio fijo</b>					
<b>2 - pulgadas</b>	\$2.66	\$2.81	\$2.97	\$3.11	\$3.25
<b>3 - pulgadas</b>	\$4.11	\$4.34	\$4.58	\$4.79	\$5.01
<b>4 - pulgadas</b>	\$9.26	\$9.77	\$10.31	\$10.78	\$11.27
<b>6 - pulgadas</b>	\$26.87	\$28.35	\$29.91	\$31.26	\$32.67
<b>8 - pulgadas</b>	\$57.28	\$60.44	\$63.77	\$66.64	\$69.64
<b>10 - pulgadas</b>	\$102.99	\$108.66	\$114.64	\$119.80	\$125.20
<b>12 - pulgadas</b>	\$166.35	\$175.50	\$185.16	\$193.50	\$202.21

**Cargo por servicio de línea contra incendios:** Los cargos por servicio fijo de la línea contra incendios reflejan un cargo por servicio de treinta días, basado en el tamaño del medidor, para los medidores que suministran hidrantes u otras instalaciones de extinción de incendios. Los ingresos de estos cargos cubren los costos generales adicionales de servicio y mantenimiento de esta infraestructura.



# Tarifas y cargos de alcantarillado propuestos por Elsinore

## Servicio de alcantarillado residencial

Tarifas de alcantarillado	Tarifas actuales	Tarifas propuestas A partir del 01/01/2022	Tarifas propuestas A partir del 07/01/ 2022	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2023	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2024
<b>Cargo fijo por servicio de alcantarillado residencial (\$/por período de facturación de 30 días)</b>					
<b>Tarifa fija</b>	\$20.29	\$21.11	\$21.96	\$22.90	\$23.88
<b>Tarifas de servicio de alcantarillado residencial variable</b>					
<b>Tarifa de alcantarillado por persona</b>	\$6.93	\$7.21	\$7.50	\$7.82	\$8.16

### Cargo fijo por servicio de alcantarillado

Las tarifas fijas de alcantarillado se calculan en función del número de conexiones por parcela para residencial y por cuenta para no residencial. Esta tarifa fija cubre la administración y los costos de alcantarillado estándar de EVMWD, así como el mantenimiento regular y las reparaciones de las instalaciones.

### Tarifas de servicio de alcantarillado variable

Las tarifas variables residenciales se calculan en función del número de personas en el hogar. Las tarifas variables no residenciales se facturan en función del uso de agua.



## Servicio de alcantarillado no residencial

Tarifas de alcantarillado (con base en 30 días)	Tarifas actuales	Tarifas propuestas A partir del 01/01/2022	Tarifas propuestas A partir del 07/01/20 22	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2023	Tarifas propuestas A partir del 07/01/2024
<b>Tarifa fija (Clases II- VIII)</b>	\$20.29	\$21.11	\$21.96	\$22.90	\$23.88
<b>Tarifas de alcantarillado no residencial (\$/por CCF)</b>					
<b>Comercial II</b>	\$4.15	\$4.32	\$4.50	\$4.70	\$4.90
<b>Comercial III</b>	\$5.00	\$5.20	\$5.41	\$5.64	\$5.88
<b>Comercial IV</b>	\$9.29	\$9.67	\$10.06	\$10.49	\$10.94
<b>Institucional V</b>	\$3.76	\$3.92	\$4.08	\$4.26	\$4.45
<b>Escuelas VIII</b>	\$3.76	\$3.92	\$4.08	\$4.26	\$4.45

El recargo mensual por alcantarillado de Canyon Lake permanece igual.

- Residencial unifamiliar es de \$12 en un período de 30 días
- Residencial multifamiliar es de \$9 en un período de 30 días

La tarifa no residencial varía y se basa en el uso. Información disponible en [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget).



## ¿Sabía que...?

EVMWD ha recibido más de \$254 millones en subvenciones y préstamos a interés bajo para compensar el costo de los proyectos para mejorar los sistemas de agua y alcantarillado y reducir los costos para los contribuyentes.



## ¿Cómo le impactarán los cargos nuevos?

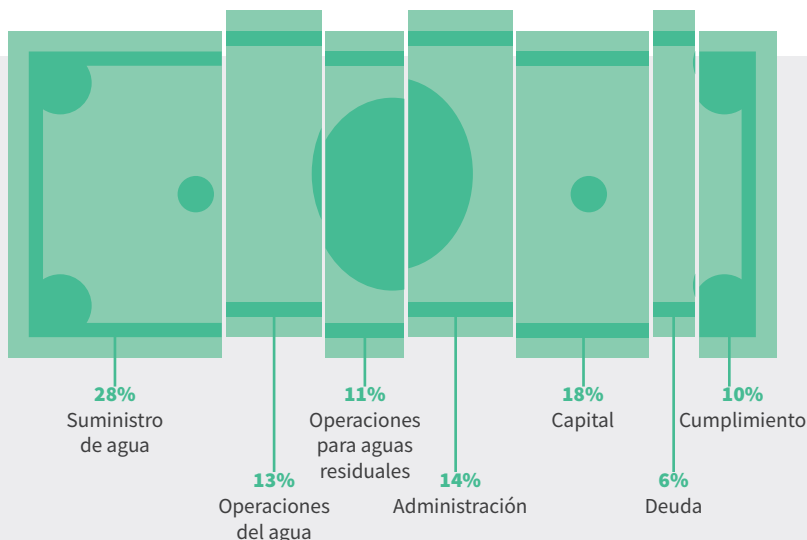
La siguiente tabla muestra un ejemplo de cómo los cambios de tarifas propuestos, como se establece en este aviso, pueden afectar una factura promedio. El cliente utilizado en este ejemplo tiene un medidor de 3/4 de pulgada y 4 personas en su hogar y un tamaño de propiedad de 4,704 pies cuadrados en la zona de potencia 2. Usaron 21 CCF (1 CCF = 748 galones) en el mes de septiembre.

Visite [evmwd.com/budget](http://evmwd.com/budget) y utilice nuestro estimador de facturas en línea para calcular el impacto de las tarifas propuestas en su propia factura.

Tipo de cargo o tarifa	Factura actual			Con las tarifas propuesta A partir del 01/01/2022		
	Uso (CCF)	Tarifa	Total	Uso (CCF)	Tarifa	Total
<b>Nivel 1</b>	9	\$2.43	\$21.87	9	\$2.57	\$23.13
<b>Nivel 2</b>	12	\$3.20	\$38.40	12	\$3.38	\$40.56
<b>Cargo fijo por servicio mensual</b>		\$28.70	\$28.70		\$30.28	\$30.28
<b>Zona de energía</b>	21	\$0.29	\$6.09	21	\$0.31	\$6.51
<b>Cargos totales de agua</b>			\$95.06			\$100.48
<b>Cargo fijo de alcantarillado</b>		\$20.29	\$20.29		\$21.11	\$21.11
<b>Cargo variable de alcantarillado</b>	4	\$6.93	\$27.72	4	\$7.21	\$28.84
<b>Cargos totales de alcantarillado</b>			\$48.01			\$49.95
<b>Factura total estimada</b>			<b>\$143.07</b>			<b>\$150.43</b>

## ¿A dónde va cada dólar?

El gráfico de la derecha muestra cómo EVMWD asigna los fondos, dólar por dólar.



## Apoyo para nuestros clientes durante la pandemia de COVID-19

En EVMWD, nos comprometemos a proteger la salud pública y ayudar a los clientes durante la pandemia de COVID-19 al minimizar las dificultades económicas y seguir proporcionando agua potable segura y limpia sin interrupciones.

Nuestro lobby está abierto para brindar asistencia en persona. Los clientes que prefieran hacer negocios virtualmente pueden contactarnos con cualquier pregunta o pagar sus facturas en línea de las siguientes formas:

- En línea en [www.onlinebiller.com/evmwd](http://www.onlinebiller.com/evmwd)
- Use nuestro sistema telefónico automatizado: (951) 674-3146
- Aplicación móvil de EVMWD (disponible a través de Google Play y Apple Store)
- Buzón ubicado en la sede de EVMWD
- Ubicaciones de CheckFreePay en toda el área de servicio

## Use medidores avanzados para tomar el control de su factura del agua

EVMWD ha obtenido subvenciones del gobierno y préstamos de interés bajo durante los últimos años para instalar medidores avanzados en su área de servicio y brindar a los clientes más control sobre su factura de agua.

Con AquaHawk Alerting, una herramienta gratuita en línea, los contribuyentes tienen la capacidad de detectar rápidamente una fuga, monitorear el uso diario de agua, ver los montos de facturación estimados y recibir alertas cuando se acercan al uso de agua o al límite de dólares establecidos a medida.

La tecnología ayuda a EVMWD a mejorar la gestión de los recursos hídricos y el servicio al cliente. Los medidores se leen de forma remota cuatro veces al día, lo que proporciona una estimación de la factura en cualquier momento durante el ciclo

## Pago de facturas en línea

La forma fácil y segura de administrar las facturas de agua y alcantarillado permite a los clientes registrarse para la facturación electrónica y configurar pagos automáticos. No hay necesidad de timbres postales ni de emitir cheques; los clientes pueden pagar en línea con una variedad de opciones de pago, incluida una cuenta corriente, tarjeta de crédito o tarjeta de débito. También es una forma ideal de ser ecológico y reducir el desorden de su buzón de correo. Para inscribirse ahora, visite [www.onlinebiller.com/evmwd](http://www.onlinebiller.com/evmwd).

### EVMWD

#### *¡Hay una aplicación para eso!*

La aplicación EVMWD permite a los clientes ver su factura en detalle, realizar pagos únicos con una tarjeta de crédito o cuenta bancaria y registrarse para realizar pagos automáticos. Los usuarios también pueden conectarse directamente a las redes sociales de EVMWD en Facebook y Twitter para obtener la información más actualizada sobre reembolsos, conservación y eventos especiales. Con la aplicación, los usuarios pueden acceder rápidamente al sitio web optimizado para dispositivos móviles de EVMWD, que enlaza con información sobre restricciones de agua actuales, proyectos de construcción, agendas de reuniones de la junta y reembolsos.



de facturación y elimina la necesidad de que el personal acceda a cajas de medidores en el suelo en los hogares.

Todos los clientes tienen acceso a AquaHawk en [www.evmwd.com](http://www.evmwd.com). El inicio de sesión es el mismo nombre de usuario y contraseña que se utilizan para el pago de facturas en línea. Pruébalo y comience a ahorrar agua y dinero hoy mismo.



## ¿Necesita ayuda para pagar su factura del agua? Contamos con apoyo disponible.

EVMWD quiere continuar apoyando a sus residentes, especialmente ahora que enfrentamos las dificultades financieras provocadas por la pandemia de COVID-19. EVMWD continuará aplazando temporalmente los cargos por mora y las desconexiones por falta de pago. Los clientes pueden visitar nuestro sitio web para obtener más información sobre nuestros programas de asistencia en [www.evmwd.com/rare](http://www.evmwd.com/rare).

### **RARE: Asistencia de Tarifas para Residentes de Elsinore Valley**

El programa de Asistencia de Tarifas para Residentes de Elsinore Valley (Rate Assistance for Residents of Elsinore Valley, RARE) del Distrito está diseñado para ayudar a los clientes con la factura del servicio de agua en su residencia principal.

RARE proporciona un crédito fijo en la factura del agua. El programa se basa en los ingresos y el uso del agua, y está disponible por orden de llegada mientras haya fondos disponibles. La solicitud y los detalles están disponibles en línea en [evmwd.com/rare](http://evmwd.com/rare).

**EVMWD ofrece muchas formas de ayudar a los clientes con sus facturas de agua. Visite [www.evmwd.com/rare](http://www.evmwd.com/rare) para obtener más información.**

### **Aceptación de EBT**

Use su tarjeta EBT con beneficios de asistencia monetaria en persona en la sede de EVMWD para pagar su factura.



### **Planes de Pago**

***Si enfrenta dificultades financieras, EVMWD puede ayudarle a establecer un plan de pago. Comuníquese con Servicio al Cliente al (951) 674-3146 para hablar sobre sus opciones.***

**RARE y el financiamiento del programa de reembolsos es limitado. Para más información, visite [www.evmwd.com](http://www.evmwd.com) o comuníquese con EVMWD al (951) 674-3146.**





## Ayudándole a ahorrar agua y dinero

EVMWD se compromete a ayudar a los clientes a ahorrar agua y dinero, especialmente cuando enfrentamos las dificultades ambientales y financieras provocadas por el cambio climático y la pandemia de COVID-19.

El calor extremo y los períodos secos son, y seguirán siendo, parte del clima de California y la conservación debe ser parte de nuestra respuesta. Es por eso por lo que EVMWD y otros proveedores de agua, junto con el Departamento de Recursos Hídricos de California y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, enfatizan que la conservación es una forma de vida en todo California.

Al ser más eficientes en el uso del agua, podremos adaptarnos a una población en crecimiento y abordar cualquier obstáculo que el cambio climático pueda traernos.

EVMWD ofrece reembolsos por inodoros de alta eficiencia, lavadoras de ropa y sistemas de recirculación de agua caliente. El mayor potencial de ahorro se encuentra en el exterior, en el jardín de su propiedad, donde se usa hasta el 65% de toda el agua residencial. EVMWD también devuelve dinero en efectivo a los clientes que convierten su césped en jardines de bajo nivel de agua, instalan controladores de riego basados en el clima y boquillas de aspersión y usan barriles y cisternas de lluvia.

**Para obtener detalles e información sobre los programas de reembolso de EVMWD, visítenos en línea en [www.evmwd.com/conservation](http://www.evmwd.com/conservation).**

## Maneras de conservar agua y ahorrar dinero



*Electrodomésticos de bajo consumo de agua*



*Jardines nativos*



*Reemplazo de césped*



*Sistema de recirculación de agua caliente*



## ¿Cómo puedo participar?

### **ENVIAR UNA PROTESTA ESCRITA FORMAL.**

Especifique la tarifa o el cargo que está protestando e incluya su nombre, número de paquete y/o dirección de servicio y su firma. Envíe por correo o entregue personalmente su protesta formal por escrito a:

Elsinore Valley Municipal Water District  
Attention: Secretary of the Board  
31315 Chaney St.  
Lake Elsinore, CA 92530

Para enviar una protesta electrónicamente, visite [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget). Se considerará solo una protesta por parcela.

Las protestas escritas que se envíen por correo o se entreguen en persona deben ser recibidas por el personal del Distrito a más tardar a las 4:00 pm del 24 de junio. Las protestas que se envíen electrónicamente deben presentarse antes del cierre de la audiencia pública.

**LLAME, VISITE O INICIE SESIÓN.** Más información sobre los incrementos proyectados, incluido el estudio de tarifas, está disponible para su revisión en la oficina de EVMWD o en nuestro sitio web: [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget). Para información adicional o preguntas, puede llamarnos al (951) 674-3146.

**ASISTENCIA A LA AUDIENCIA PÚBLICA.** Los miembros del público pueden asistir a la audiencia pública sobre los cambios de tarifas propuestos. **La audiencia se llevará a cabo virtualmente el jueves 24 de junio de 2021. Para asistir a través de Zoom, visite [www.evmwd.com/budget](http://www.evmwd.com/budget). Las presentaciones se llevarán a cabo a las 6:00 P. M. seguidas de una audiencia pública.** En la audiencia pública, todos los miembros del público tendrán la oportunidad de hablar, pero los comentarios verbales por sí solos no califican como una protesta formal.

**PROCESO DE LA AUDIENCIA PÚBLICA.** En la audiencia pública, la Junta Directiva considerará todas las protestas y comentarios públicos formales por escrito. Posteriormente, si la mayoría de los propietarios y clientes registrados de las parcelas impactadas han presentado una protesta formal por escrito en oposición a los aumentos de tarifas propuestos, los aumentos no se impondrán. Si no se recibe una protesta mayoritaria, la Junta Directiva de EVMWD puede adoptar los cambios propuestos. Si se adoptan, las tarifas propuestas entrarán en vigencia el 1 de enero de 2022 y los aumentos programados se implementarán anualmente durante los próximos cuatro años.



Si se adoptan, a partir del 1 de enero de 2022 y en cualquier momento a partir de entonces hasta el 30 de junio de 2025, el Distrito puede aumentar las tarifas propuestas para los cargos del servicio de agua por el aumento porcentual anual a partir de marzo del año anterior, en el Índice de Precios al Consumidor, todos los Consumidores Urbanos, para el Área del Condado de Los Ángeles-Orange-Riverside (“CPI”), según lo determinado por el Departamento de Estadísticas Laborales de Estados Unidos y que no exceda el 5% en cualquier año fiscal (los “Ajustes inflacionarios”).

Además, si se adoptan, las tarifas propuestas para los cargos del servicio de agua también pueden aumentar anualmente, a partir del 1 de julio de 2021 y en cualquier momento a partir de entonces hasta el 30 de junio de 2025 inclusive, en una cantidad igual a (1) cualquier aumento incremental en el costo de la energía comprada a Southern California Edison y (2) cualquier

aumento en el costo del agua comprada al Distrito de agua municipal occidental (los “Costos de transferencia al por mayor” y, junto con el ajuste inflacionario, los “Costos de transferencia”), sin exceder el 8% en total en cualquier año fiscal.

Los costos de transferencia pueden implementarse automáticamente sin previo aviso publicado, siempre que (1) cualquier aumento en las tarifas de los cargos del servicio de agua como resultado de los costos de transferencia no hará que las tarifas del servicio de agua excedan el costo de brindar el servicio, y (2) el Distrito envía por correo un aviso de dicho costo a todas las propiedades afectadas por lo menos treinta días antes de cualquier implementación.

Para obtener información adicional, comuníquese con el Servicio de atención al cliente del distrito al (951) 674-3146.



Elsinore Valley Municipal Water District

**Horario de operación:**

L-J 7:30 – 5:30      V 7:30 – 4:30



Elsinore Valley Municipal Water District

**Elsinore Valley Municipal**

**Water District**

31315 Chaney Street

P.O. Box 3000

Lake Elsinore, CA 92531-3000

# Aviso de audiencia pública

## JUNTA DE DIRECTORES

Darcy M. Burke, *División 1*

Harvey R. Ryan, *División 2*

Jared K. McBride, *División 3*

Phil Williams, *División 4*

Andy Morris, *División 5*

## ¿Busca más maneras para permanecer conectado?

Visite [EVMWD.com](http://EVMWD.com), dénnos un me gusta en Facebook or



follow us on Twitter.

PRE-SORTED  
STANDARD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SAN BERNARDINO, CA  
PERMIT NO. 3293